

CCM-1

Camera Control Monitor

MANUAL DE OPERACIÓN

febrero 2024 • 1.0 • Spanish



Pie de Imprinta

© 2023 Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG. Todos los derechos reservados.

El Sistema contiene información propiedad de Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG, se proporciona bajo un acuerdo de licencia que contiene restricciones en uso y divulgación y está protegido de la ley de derechos de autor. La aplicación de ingeniería inversa está prohibida.

Ninguna parte de esta publicación puede usarse para distribución, reproducción, transmisión, transcripción, almacenamiento en un sistema de recuperación de datos o traducirse a ningún idioma de ninguna forma y por ningún medio sin el permiso previo por escrito de Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co Betriebs. KG.

Si está descargando datos de documentos de nuestras páginas web para su uso personal, asegúrese de utilizar las versiones actualizadas.

ARRI no puede asumir ninguna responsabilidad por los documentos descargados, ya que los datos técnicos están sujetos a cambios sin previo aviso.

Debido al Desarrollo continuo del producto, la información en este documento puede cambiar sin previo aviso. La información y la propiedad intelectual contenida en este es confidencial entre ARRI y el cliente y mantiene la propiedad exclusiva de ARRI. Si usted halla cualquier problema en el documento, por favor de reportárnoslo de forma escrita. ARRI no garantiza que este documento sea impecable.

AMIRA, ALEXA, ALEXA XT, ALEXA SXT, ALEXA LF, ALEXA Mini and ALEXA Mini LF son marcas comerciales (trademarks) o marcas comerciales registradas de Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG. Todas las demás marcas o productos mencionados son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivos propietarios y deben tratarse como tales.

Versión original.

Para Mayor Asistencia

Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co. Betriebs KG

Herbert-Bayer-Str. 10

D-80807 Munich

Alemania

E-mail: service@arri.com

Website: www.arri.com/en/technical-service

Contenido

Pie de Imprenta.....	3
1 Acerca de este documento.....	5
2 Acerca de este producto	6
2.1 Introducción.....	6
2.2 Intención de Uso	6
2.3 Identificación	6
2.4 Condiciones Ambientales.....	6
2.5 Datos técnicos.....	7
2.6 Dibujos Dimensionales.....	8
2.7 Alcance de la entrega y garantía	8
2.8 Información de Aprobación	9
3 Instrucciones de Seguridad	11
3.1 Instrucciones Generales de Seguridad	12
4 Descripción del producto	15
5 Montaje e instalación	17
5.1 Fuente de alimentación y conexión.....	17
5.2 Fijación de Accesorios	18
6 Operación del menú.....	20
6.1 smallHD PageOS	20
6.2 Menú de la cámara	23
7 Limpieza, Mantenimiento y Reparación	25
8 Transporte, almacenamiento y eliminación.....	26
9 ARRI Contactos de Servicio.....	27

1 Acerca de este documento

Para obtener más información, visite la academia ARRI o comuníquese con academy@arri.de. Proporciona instrucciones sobre cómo operarlo de manera segura y según lo previsto. Para asegurar un uso correcto, todos los usuarios deben leer el manual de operación antes de utilizar el sistema por primera vez.

Este manual de operación es una parte esencial del dispositivo. Este manual de operación es parte esencial de este producto y debe ser de fácil acceso y colocado cerca del equipo, de tal forma que los usuarios puedan utilizarlo como referencia en todo momento.

El manual de usuario separado contiene información más detallada sobre las características y funcionalidades del dispositivo. Visite el sitio web www.arri.com para descargar el manual de usuario.

Conserve el manual de operación, y el Manual de usuario y toda la información adicional sobre ensamble del sistema en un lugar seguro para referencias futuras y posibles dueños subsecuentes.

Para obtener información útil además de estos manuales, consulte la sección de aprendizaje y ayuda de ARRI [ARRI learn & help](#) en el sitio web de ARRI [ARRI website](#).

Los cursos de ARRI Academy proveen información relevante de todas las capacidades de trabajar con los sistemas de; cámara, lentes, luces y accesorios ARRI.

Nuestros Servicios Avanzados de cursos de entrenamiento están diseñados a transferir conocimiento detallado sobre cómo dar servicio y reparar todos los tipos de producto ARRI y así mismo dar acceso permanente a instrucciones de Servicio, herramientas especiales y partes de repuesto. Para obtener más información, visite la academia ARRI [ARRI academy](#) o comuníquese con academy@arri.de [academy@arri.de](#).



www.arri.com/ccm-1



[Portal de documentación ARRI](#)

Claves de búsqueda: CCM-1, K2.0048523

Historial de Revisión de Documento

Document ID: D45 1000 7638

Versión	Lanzamiento	Fecha	Nota
1.0	K11303,	Julio 2023	Primer lanzamiento
1.01	K11359	Octubre 2023	Opciones de conexión agregadas

2 Acerca de este producto

2.1 Introducción

El CCM-1 es un monitor integrado de 7" que brinda control completo de la cámara y acceso al menú para las cámaras de película ALEXA 35 y ALEXA Mini LF. El CCM-1 es ideal para numerosos tipos de producción y aplicaciones.

Para los operadores de cámara que prefieren juzgar el encuadre y la exposición con un monitor integrado en lugar de un visor, el CCM-1 es la elección perfecta.

2.2 Intención de Uso

El CCM-1-1 es un monitor de control de cámara para uso profesional en entornos de producción de películas y transmisiones.



AVISO

Todas las versiones del CCM-1 están destinadas exclusivamente para uso profesional. Debe ser utilizado únicamente por personal especializado. Lea y comprenda el manual de operación y el manual del usuario antes de usar.

Utilice el producto únicamente como está descrito en este documento. Siempre siga las instrucciones y los requisitos del sistema para todos los equipos involucrados. ARRI no se responsabiliza de daños o cambios que fueron causados por un uso inapropiado. No se le permite modificar el dispositivo.

2.3 Identificación



El número de serie del CCM-1 se encuentra en la etiqueta del producto en la parte inferior central del CCM-1.

El número de serie consta de los últimos 4 dígitos del número de producto K2.00YYYYYY-1234 (aquí: 1234).

2.4 Condiciones Ambientales

El CCM-1 sólo debe usarse y almacenarse bajo ciertas condiciones ambientales.

Compruebe las siguientes condiciones antes de la puesta en marcha y el operación:

Temperatura de funcionamiento admisible	de 0° C a +45° C
Temperatura de funcionamiento permitida	de -20° C a +70° C
Humedad permitida	0 - 95% humedad relativa sin condensación

2.5 Datos técnicos

Especificación mecánica

Dimensiones (Alto x Ancho x Fondo)	120 x 187 x 29 mm
Peso	0,3 kg
Material	Aleación de aluminio
Montaje de brazo	4x ARRI Pin-Lock 1/4 "puntos de montaje (superior, inferior, posterior, lateral derecho)
Montaje de campana	Fijación por fricción

Especificación eléctrica

Power input	Conector PWR + VF
Consumo de energía	hasta 20W
Requisito de firmware	Compatible con el firmware TBD o firmware más reciente

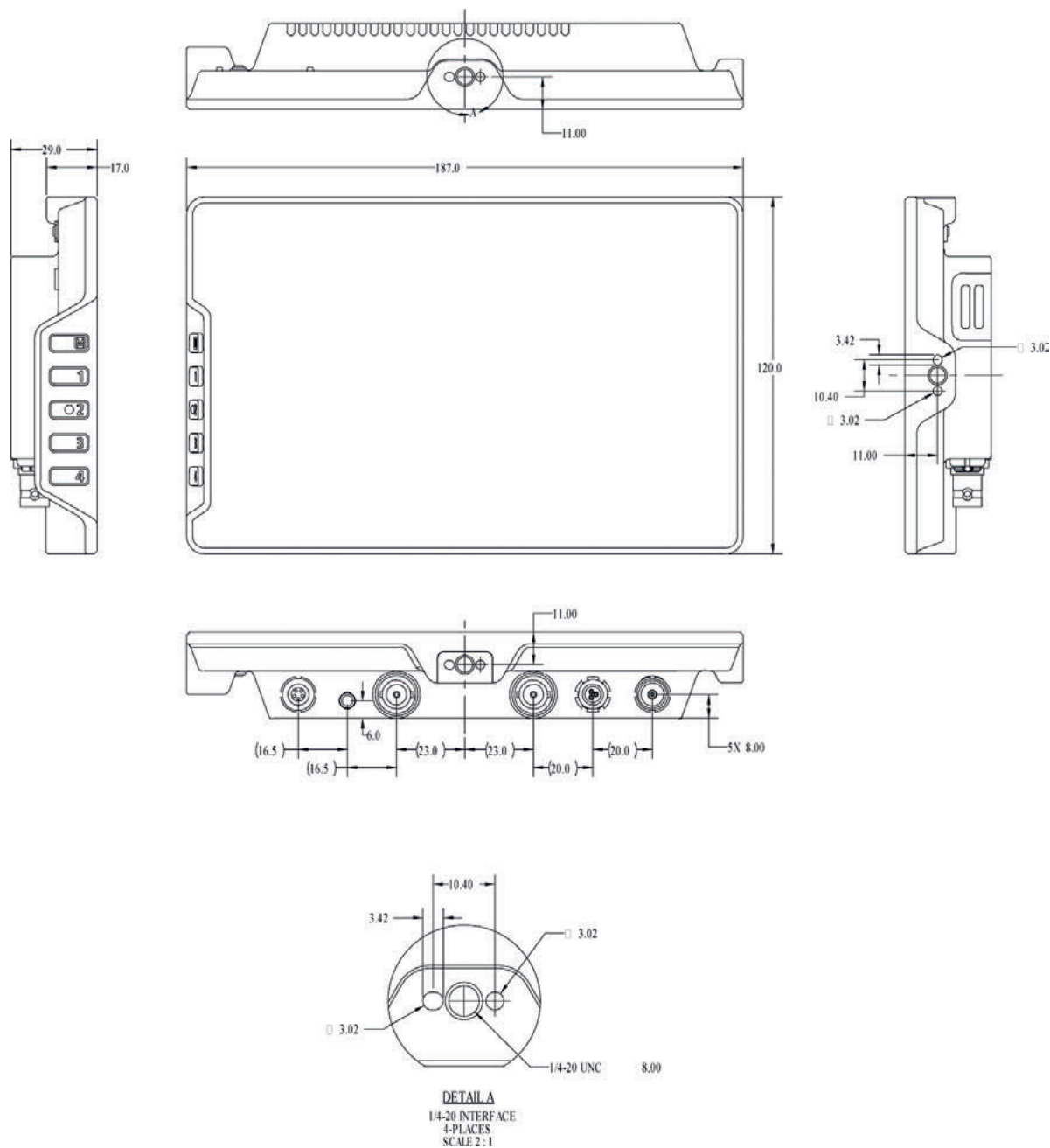
Especificación óptica

Tipo de LCD	Pantalla de cristal líquido de transistores de película delgada (TFT LCD) con retroiluminación LED
Resolución	1920 x 1200
Densidad de píxeles	322 ppi
Tamaño de pantalla activa	95 x 151 mm
Frecuencia de actualización	30 Hz - 60 Hz (Bloqueado a la velocidad de cuadro entrante entre 7,5 fps y 60 fps)
Tiempo de respuesta	25 ms
Contraste	1.200 : 1
Luminancia de la pantalla	~1300 cd/m2 (máx.) Atenuación de retroiluminación 100 % a 0 %
Profundidad del color	8+2FRC
Uniformidad de luminancia (típica)	89%
Colores (típicos)	96% DCI-P3
Ángulo de visión	160° todos los ejes
Orientación de la pantalla	Landscape (modo paisaje), rotación de 180°

Interfaz de usuario

Tocar (touch)	pCap Multi-Touch
Botones	Menu
	Botón de usuario 1-4
	Atrás (back)
	Energía (power)
	Control deslizante de bloqueo
	Joystick (Palanca de mando)

2.6 Dibujos Dimensionales



Todas las dimensiones en mm.

2.7 Alcance de la entrega y garantía



AVISO

Este empaque consiste en materiales reciclables. Para la preservación del medio ambiente, disponga el material de empaque en un depósito adecuado. Siempre almacene, envíe y disponga de acuerdo con regulaciones locales. ARRI no es responsable de las consecuencias del almacenamiento, envío o eliminación inadecuados.

En su entrega, revise si el paquete y el contenido están intactos. Nunca acepte una entrega dañada o incompleta.

Entrega

Un conjunto completo de monitor de control de cámara CCM-1 KK.0048851 incluye:

- 1x K2.0048523 CCM-1 con parasol plegable, protector de pantalla
- 1x K2.0048394 Brazo de monitor para cámara MAC-1
- 1x K2.0023943 Cable VF (0,5 m / 1,5 ft)
- 1x K2.0001637 Cable RS – RS/PWR IN (0,5 m / 1,5 ft)

Garantía

Para conocer el alcance de la garantía, consulte a su socio de servicio local de ARRI. ARRI no es responsable de las consecuencias del envío inadecuado, el uso inadecuado o el uso de productos de terceros.

2.8 Información de Aprobación

El CCM-1 está aprobado para su uso en muchos países, incluidos la Unión Europea, Estados Unidos de América, Reino Unido, Canadá, China, Japón, Australia, Nueva Zelanda y Tailandia.

La importación y el uso en otros países pueden estar sujetos a determinados requisitos legales, normas y reglamentos oficiales. El importador o el usuario se responsabilizarán de informarse sobre los requisitos administrativos, las normas y los reglamentos legales que sean de aplicación y garantizar su cumplimiento previamente a la importación o al uso del producto. Esto incluye la solicitud y la obtención de todas las autorizaciones o registros necesarios.

En la medida en que sea razonable y legalmente posible, ARRI atenderá las peticiones en relación con dichas solicitudes facilitando documentos técnicos o declaraciones. En calidad de importador o de usuario, usted declara conocer y cumplir los requisitos administrativos, las normas y los reglamentos legales que son de aplicación en los países a los que envía los productos o en los que los utiliza. Además, declara que se encargará de gestionar los registros, las inscripciones o las autorizaciones necesarias requeridas en dichos países.

Usted exime a ARRI de toda obligación derivada de cualquier requisito administrativo, norma y reglamento legal relativo a la importación o al uso de los productos, excepto en los países en los que ARRI haya obtenido un registro o certificación. Usted está de acuerdo de absolver, defender y mantener seguro a ARRI de cualquier reclamo, daños o pérdidas, responsabilidades, costos y gastos (incluyendo importes razonables de abogados y otros profesionales) que puedan salir a partir de una demanda de ARRI en relación con sus obligaciones mencionadas anteriormente.

Declaración de conformidad de la UE



Nombre de Marca:	ARRI
Descripción del producto:	Camera Control Monitor-1 CCM-1

El producto cumple con las especificaciones de las siguientes directrices europeas:

- Directiva 2014/30/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 26 de febrero de 2014, sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros relativas a la compatibilidad electromagnética
- Directiva 2011/65/UE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 8 de junio de 2011, sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos y Directiva Delegada (UE) 2015/863 de la Comisión, de 31 de marzo de 2015.

Este El cumplimiento de los requisitos de las directivas europeas se ha verificado mediante la aplicación de las siguientes normas:

- EN 55032:2015 +AC:2016 +A1:2020 +A11:2020 ; EN 55035:2017 +AC:2019 +A11:2020 ;
- EN IEC 63000:2018

El fabricante es el único responsable de emitir esta declaración de conformidad.



Declaración de Conformidad UK

Nombre de Marca: ARRI
 Descripción del producto: Camera Control Monitor-1
 CCM-1

Los productos designados se ajustan a las especificaciones de la siguiente normativa del Reino Unido:

- Regulaciones de Compatibilidad Electromagnética 2016
- Regulaciones de Restricción de Uso de Ciertas Substancias Peligrosas en Equipos Eléctricos y Electrónicos 2012

El cumplimiento de los requisitos de la normativa del Reino Unido se ha demostrado mediante la aplicación de las siguientes normas:

- EN 55032:2015 + A11:2020; EN 55035:2017 + A11:2020;
- EN IEC 63000:2018

El fabricante es el único responsable de emitir esta declaración de conformidad.

Declaración de Clase A de la FCC

Declaración de Clase A de la FCC

Nota: Este equipo ha sido probado y resultó con cumplir con los límites de Clase A para un dispositivo digital, de acuerdo con la parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están designados a proveer protección razonable contra interferencia peligrosa cuando el equipo está en operación en un ambiente comercial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radio frecuencia y si no es instalado y utilizado de acuerdo con el manual de instrucción, podría causar una peligrosa interferencia a las comunicaciones de radio. La operación de este producto en áreas residenciales es altamente probable de causar una interferencia peligrosa de tal forma que el usuario deberá de corregir la interferencia por su cuenta.

Precaución: cambios o modificaciones en el producto no aprobados expresamente por el ente responsable del cumplimiento podría anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Declaración del Departamento de Industria de Canadá

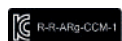
Cumple con CAN ICES-003(A)/NMB-003(A).

Cumplimiento de Australia y Nueva Zelanda



Nombre de la marca: ARRI
 Descripción del producto: Camera Control Monitor-1
 CCM-1

Cumplimiento de Taiwán



R-R-ARg-CCM-1
 Nombre de la marca: ARRI
 Descripción del producto: Camera Control Monitor-1
 CCM-1

3 Instrucciones de Seguridad

Esta información de seguridad es adicional a las instrucciones de funcionamiento específicas del en general y debe observarse estrictamente por razones de seguridad. Lea y comprenda todas las instrucciones de seguridad y operación antes de operar o instalar el producto. Conserve todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento para futuras consultas. Siempre siga las instrucciones en este y todos los documentos suministrados con el dispositivo para evitar lesiones a usted mismo o a otros y daños al sistema u otros objetos.

Solo el personal capacitado y familiarizado con el producto puede instalarlo y utilizarlo. Utilice únicamente las herramientas, los materiales y los procedimientos recomendados en este documento. Para el uso correcto de otros equipos, consulte las instrucciones del fabricante.

Estas instrucciones utilizan instrucciones de seguridad, símbolos de advertencia y símbolos de palabras para llamar su atención dependiendo los niveles de riesgo:



PELIGRO

PELIGRO indica un peligro inminente. Si no se evita, se producirá la muerte o lesiones graves.

Siempre siga las medidas recomendadas para evitar esta situación peligrosa.



ADVERTENCIA

ADVERTENCIA indica un posible peligro inminente. Si no se evita, pueden producirse lesiones graves o la muerte.

Siga siempre las medidas recomendadas para evitar esta situación potencialmente peligrosa.



PRECAUCIÓN

PRECAUCIÓN indica un peligro potencialmente inminente. Si no se evita, pueden producirse lesiones leves o menores.

Siga siempre las medidas recomendadas para evitar esta situación potencialmente peligrosa.



AVISO

AVISO indica una situación potencialmente dañina. Si no se evita, se puede dañar el equipo o algo en su entorno.

Siempre siga las medidas recomendadas para evitar esta situación peligrosa.

INDICIO

No es relevante para la seguridad, **INDICIO** proporciona información adicional para aclarar o simplificar un procedimiento.

Símbolos de Advertencia y Etiquetas de Producto

Señal de advertencia general



Advertencia de voltaje eléctrico



Advertencia de superficie caliente



Advertencia de elemento afilado



Advertencia de riesgo de aplastamiento



Advertencia de obstáculos en el suelo



Lea atentamente todas las instrucciones antes de utilizar el producto por primera vez.



Símbolo de corriente continua que se encuentra en dispositivos electrónicos que requieren o producen alimentación de CC.

3.1 Instrucciones Generales de Seguridad**ADVERTENCIA****Funcionamiento del dispositivo en caso de daño evidente**

Riesgo de descarga eléctrica y peligro de incendio por cortocircuito.

- ▶ Nunca use el producto si las líneas eléctricas o la carcasa están visiblemente dañadas.
- ▶ Utilice únicamente el tipo de fuente de alimentación indicado en el manual.
- ▶ Sujete siempre el enchufe de alimentación para desenchufar el cable de alimentación.
- ▶ No tienda los cables sobre bordes afilados (por ejemplo chapas, perfiles u otros bordes cortados). Los cables dañados pueden provocar descargas eléctricas, cortocircuitos o incendios.
- ▶ No elimine ni desactive ninguna medida de seguridad del sistema (incluidos los adhesivos de advertencia o los tornillos marcados con pintura).
- ▶ No intente reparar el dispositivo. Reparaciones únicamente deberán ser realizadas por personal autorizado del Servicio ARRI.

**ADVERTENCIA****Caída de Partes del Sistema**

No construya ni ensamble el CCM-1 de manera incorrecta. El producto puede caerse y causar lesiones graves y daños al producto o a la propiedad.

- ▶ La instalación y el funcionamiento solo deben ser realizados por personas autorizadas que conozcan el producto. Obedecer las normas de prevención de accidentes.
- ▶ Nunca coloque el producto en un carrito o carretilla de mano que no sea estable, soporte, trípode, consola, mesa o cualquier otro dispositivo de soporte que no sea estable.
- ▶ Coloque siempre el producto en dispositivos de soporte dedicados.
- ▶ Asegure el producto y sus accesorios contra caídas y vuelcos. Respete las normas de seguridad generales y locales.
- ▶ Utilice siempre una cuerda de seguridad adecuada cuando utilice el producto por encima del nivel del suelo (es decir, en grúas).



ADVERTENCIA

Cable conectado en el suelo

Riesgo de lesiones por tropiezos o caídas sobre los cables conectados, riesgo de resbalones.

- ▶ Asegure siempre correctamente los cables conectados al producto y los accesorios.
- ▶ Instale siempre los cables de manera que no se pueda tropezar con uno.
- ▶ Si es necesario, utilice un conducto para cables o asegure los cables con cinta adhesiva.
- ▶ Desconecte siempre los cables del producto y los accesorios antes de moverlos.



PRECAUCIÓN

Carcasa de superficies calientes

Durante el funcionamiento prolongado y/o el funcionamiento a temperaturas ambiente altas, la superficie del CCM-1 puede calentarse. La luz solar directa puede generar temperaturas de la carcasa superiores a 60 °C (140 °F).

- ▶ Utilice siempre un soporte aprobado para sujetar el CCM-1 al sistema.
- ▶ Nunca sostenga el CCM-1 con las manos descubiertas durante mucho tiempo.
- ▶ No toque la superficie del monitor con las manos descubiertas. Puede calentarse durante el funcionamiento.
- ▶ No coloque cubiertas sobre el CCM-1 mientras esté encendido. Asegúrese de que las aletas de enfriamiento no estén obstruidas y que el flujo de aire alrededor de las aletas de enfriamiento esté libre.
- ▶ No coloque el CCM-1 cerca de fuentes de calor durante el funcionamiento.
- ▶ A temperaturas ambiente superiores a 25 °C (77 °F), evite que el CCM-1 quede expuesto a la luz solar directa.



PRECAUCIÓN

Uso de los Accesorios CCM-1 o CCM-1 en Ambiente Húmedo y con Condensación

Cuando traslada el producto y los accesorios de un lugar fresco a uno cálido o cuando el producto se usa en un ambiente húmedo, se puede formar condensación dentro del producto y en las conexiones eléctricas internas o externas. No opere el producto mientras haya condensación. Presenta riesgo de descarga eléctrica y/o incendio por cortocircuito.

- ▶ No opere el producto y los accesorios cuando se produzca condensación.
- ▶ Cuando mueva el producto y los accesorios de un ambiente frío a uno cálido, espere un tiempo para que los componentes se calienten.
- ▶ Busque un lugar de almacenamiento más cálido para disminuir el riesgo de condensación.



PRECAUCIÓN

Tropezar por falta de atención

Riesgo de lesiones y daños en el CCM-1.

- ▶ Siempre preste atención a los alrededores mientras usa el producto.



PRECAUCIÓN

Vidrio de cubierta roto

Riesgo de cortarse los dedos.

- ▶ No golpee la cubierta de vidrio.
- ▶ Use equipo de protección en caso de que se rompa el vidrio de la cubierta.



AVISO

Fallo del producto causado por un montaje incorrecto en accesorios de terceros recomendados

Riesgo de daño alCCM-1.

- ▶ La instalación y el funcionamiento deben ser realizados por personal capacitado.
- ▶ Siempre lea y comprenda las instrucciones de funcionamiento de los accesorios de terceros antes de montar los accesorios de la manera recomendada (como el brazo de la barra panorámica).
- ▶ Utilice siempre las herramientas especificadas por el fabricante.



AVISO

Aflojamiento de piezas causado por vibraciones externas

Riesgo de daño al producto CCM-1.

- ▶ No lo use en lugares donde el producto esté sujeto a vibraciones.
- ▶ No almacene en lugares donde el producto esté sujeto a vibraciones.



AVISO

Peligro por radiación de alta frecuencia

Riesgo de daño alCCM-1.

- ▶ No lo use en lugares donde el producto esté expuesto a radiación de alta frecuencia.
- ▶ No almacenar en lugares donde el producto esté expuesto a radiación de alta frecuencia.



AVISO

Uso de accesorios y repuestos no autorizados

Riesgo de daño al producto CCM-1.

- ▶ No utilice accesorios ni repuestos que no sean recomendados por ARRI. Pueden dañar cualquier producto conectado e invalidar la garantía.

4 Descripción del producto

El Camera Control Monitor-1 CCM-1 es un monitor integrado de 7" pulgadas (18 cm) que proporciona control total de la cámara y acceso al menú para la cámara de película ALEXA 35.



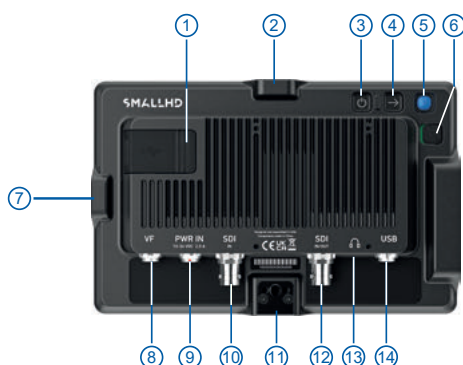
- 1 Pantalla
- 2 Botón de menú
- 3 Botón de usuario 1-4

Pantalla

La pantalla (1) es una pantalla táctil de 7 pulgadas (18 cm) de 1920 x 1200 IPS LCD con una luminancia máxima de pantalla de 1300 nits y un tamaño de pantalla activa de 95 x 142 mm.

Botón de *MENU* (menú) y botones de usuario

El botón *MENU* (2) proporciona acceso al menú de la cámara, que es idéntico al del multi-view-finder MVF-2. A los cuatro botones de usuario (3) se les pueden asignar funciones específicas de la cámara, así como funciones del monitor SmallHD.



- 1 USB-C slot (enchufe de conexión)
- 2 Puntos de montaje
- 3 Power button (Botón de encendido)
- 4 Botón ATRÁS
- 5 Joystick (Palanca de mando)
- 6 Control deslizante de BLOQUEO
- 7 Puntos de montaje
- 8 VF connector
- 9 PWR In connector
- 10 SDI IN connector
- 11 Puntos de montaje
- 12 SDI IN/ OUT connector
- 13 Conector de auriculares
- 14 USB connector

Puntos de montaje

El monitor tiene cuatro puntos de montaje ARRI Pin-Lock de 1/4" (64 mm), es decir, lado superior (2), lado derecho (7), lado inferior y trasero (11), para conectar el monitor a la cámara o, por ejemplo, a una dispositivo de fijación (rig).

Power button (Botón de encendido)

El monitor se puede encender y apagar mediante el botón *POWER* (3).

Joystick y botón *BACK* (atrás)

El joystick (5) y el botón *BACK* (atrás) (4) se utilizan para la navegación por el menú y brindan una opción de control alternativa en entornos donde la pantalla táctil es difícil de usar.

LOCK Slider

El control deslizante *LOCK* (6) bloquea todos los controles del monitor, incluida la pantalla táctil, para evitar la activación involuntaria de funciones.

USB-C slot (enchufe de conexión)

El USB-C slot (1) acepta la misma memoria USB-C que la ALEXA 35, que puede permanecer enchufada debajo de una cubierta resistente a la intemperie durante el funcionamiento. A través de la memoria USB-C se pueden importar actualizaciones de firmware y Frame Grabs (clips de película) o almacenar mezclas de colores 3D-LUT.

VF Connector (CoaXPress)

El conector Verified First VF (8) se utiliza para conectar el CCM-1 a la cámara de película. La interfaz transmite datos de potencia, datos de vídeo y datos de control y admite longitudes de cable de hasta 10 m. Si el CCM-1 funciona con un brillo de 100 nits, sólo podrá recibir alimentación a través de esta interfaz. Si se requieren niveles de brillo más altos, el monitor debe recibir alimentación adicional a través del conector del amplificador de potencia PWR IN. El conector Verified First VF viene sin llave, por lo que los cables VF se pueden enchufar independientemente de su orientación.

PWR In connector (3-pin Fischer)

El monitor puede recibir alimentación adicional a través del conector PWR IN (9), que es necesario si el monitor funciona con un brillo superior a 100 nits o cuando el monitor se utiliza con cámaras de película de terceros. El conector PWR IN acepta voltajes de entrada de 10 a 34 V DC de corriente continua.

SDI IN (BNC)

Cuando el MVF-2 y el CCM-1 se usan en paralelo en una ALEXA Mini LF, o cuando el monitor se usa con cámaras de película de terceros, el CCM-1 recibe la imagen de la cámara de película a través del conector SDI IN (10). El conector Serial Digital Interface SDI IN acepta señales SDI 1,5G y 3G según SMPTE ST 292-1:2012 y SMPTE ST 425-1:2014.

SDI IN/OUT (BNC)

Como entrada, el conector SDI IN/OUT (12) ofrece las mismas características que la entrada SDI IN, y ambas entradas se pueden utilizar en paralelo. Como salida, emite la señal que está presente en el conector SDI IN.

La salida de auriculares

La salida de auriculares (13) es un conector enchufe hembra de 3,5 mm que emite todos los canales de audio (igual que la salida de auriculares del MVF-2).

USB Connector (5-pin LEMO)

Cuando MVF-2 y CCM-1 se utilizan en paralelo en una ALEXA Mini LF, el CCM-1 puede controlar la cámara a través del conector USB en lugar del conector VF.

**AVISO**

Aunque la cámara está equipada con dos puertos de visor, CCM-1 y MVF-2 todavía no se pueden utilizar en paralelo. Cualquier soporte paralelo se habilitará en un paquete de software futuro.

5 Montaje e instalación

5.1 Fuente de alimentación y conexión

Opciones de fuente de alimentación

El CCM-1 se puede alimentar mediante un cable VF o un cable de alimentación.

Cuando se alimenta el CCM-1 a través de un cable VF, el brillo máximo del monitor está limitado a 100 nits.

Cuando se alimenta el CCM-1 a través de un cable Energía (power), el brillo máximo del monitor está limitado a 1,300 nits.

1. Apague la fuente de alimentación.
2. Conecte un cable CoaXPress con el conector Verified First VF (8) o un cable de alimentación con PWR IN (9).
3. Encienda la fuente de alimentación y el CCM-1 con el botón de encendido (3).
4. Pulse el botón de encendido (3) para apagar el CCM-1 .

Opciones de conexión



Operación con un solo cable

Con un solo cable, el CCM-1 puede realizar todas las funciones con cables Verified First VF de hasta 10 m de longitud y con un brillo de hasta 100 nits.



Operación de alto brillo

Para imágenes visibles a la luz del día, se puede agregar un cable de alimentación junto con el cable VF para lograr el brillo total de 1300 nits. La energía puede ser suministrada por la cámara cinematográfica o por una fuente de energía local, como una batería integrada.



Modo dual para ALEXA Mini LF

Para usar el CCM-1 en una ALEXA Mini LF mientras se usa simultáneamente un MVF-2 a través del conector VF, para ello conecte SDI, PWR y Ethernet (vía USB) al CCM-1 para obtener brillo completo y toda la funcionalidad de control de la cámara de cine sin el acceso al menú de la cámara de cine.



Operación independiente

El CCM-1 también se puede utilizar como monitor SDI de alto brillo, robusto y sellado contra la intemperie. Con dos entradas 3G SDI, funcionalidad de loop-out y el conjunto completo de herramientas de monitoreo SmallHD, se convierte en una herramienta versátil para cualquier estación de enfoque, cámara de cine de terceros o monitor del realizador.

5.2 Fijación de Accesorios

Opciones de montaje

Hay cuatro puntos de montaje ARRI Pin-Lock de 1/4" (1 superior, 1 inferior, 1 trasero, 1 lateral derecho) para montar el CCM-1 en una cámara o un equipo.



PRECAUCIÓN

Riesgo de sobrecalentamiento y quemaduras.

La carcasa del producto se calienta durante el funcionamiento. Utilice siempre un soporte aprobado como el ARRI MAC-1 para montar el producto en el sistema.



Monitor Arm for Camera MAC-1

El Monitor Arm for Camera (brazo para monitor para cámara) MAC-1 (K2.0048394) proporciona un sistema de fricción ajustable para reposicionar el monitor con una sola mano, así como inserciones para diferentes estándares de montaje. El MAC-1 se conecta a los puntos de montaje ARRI Pin-Lock de 1/4" (64 mm) en la parte inferior, trasera, lateral y superior.

Observe la orientación del brazo del monitor MAC-1, la marca "Display side" en la parte frontal del brazo del monitor debe mirar hacia el lado de la pantalla del monitor.

**Adaptador de visor VFA-4**

El VFA-4 (K2.0048510) permite el montaje del CCM-1 en soportes de visor ARRI estándar sin herramientas y se entregará con inserciones para los estándares de montaje ARRI Pin-Lock y SmallHD. Un mecanismo de plegado permite un reposicionamiento rápido y un almacenamiento plano que ahorra espacio.

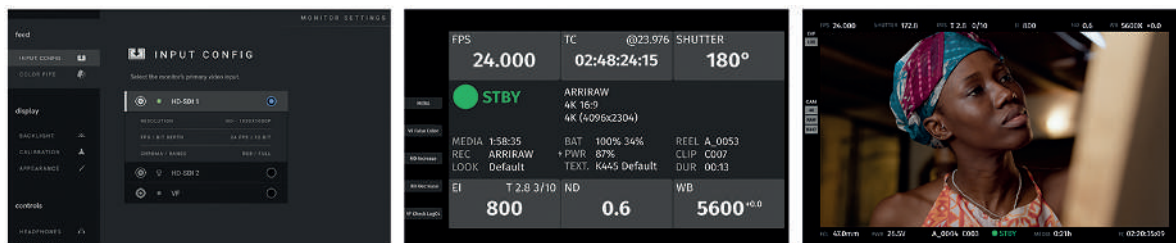
**Parasol capota**

Este parasol plegable para el monitor de control de cámara CCM-1 se puede montar en el CCM-1 sin herramientas, las aletas laterales y la aleta superior se mantienen unidas magnéticamente. El material exterior es fuerte y duradero, el material interior de microfibra protege la pantalla y evita los reflejos. El parasol protege la pantalla del CCM-1 incluso cuando está plegado.

6 Operación del menú

6.1 smallHD PageOS

La interfaz SmallHD PageOS permite a los usuarios configurar y asignar herramientas y/o funciones específicas de análisis de imágenes hasta ocho páginas personalizables. Los usuarios pueden acceder a estas herramientas navegando a la página correspondiente en el monitor en lugar de activar o desactivar las funciones individualmente. El CCM-1 proporciona tres páginas predeterminadas:



Configuración del monitor

Pantalla de inicio

Live View

La navegación entre las páginas se ejecuta deslizando el dedo hacia la izquierda/derecha sobre la pantalla o moviendo el joystick en la parte posterior del monitor hacia la izquierda/derecha.

Vista de páginas y personalización de páginas

La Pages View (Vista de páginas) ofrece una perspectiva ampliada de todas las páginas configuradas, lo que permite organizar y nombrar para garantizar la configuración general más eficiente.

- Deslice el dedo hacia abajo en la pantalla o mueva hacia abajo el joystick para abrir la Pages View (Vista de páginas).
- Para crear una nueva página desde un espacio de trabajo nuevo, una plantilla prefabricada o una utilidad específica, navegue hasta el lado derecho de la Vista de páginas. Seleccione la opción New Blank Page (nueva página en blanco) y luego elija qué tipo de página le gustaría agregar o cree una página personalizada desde cero.
- Para cambiar el nombre, mover o eliminar una página, navegue hasta la página que desea cambiar, luego toque el botón contextual debajo de la página o mueva hacia abajo el joystick para abrir el menú contextual. Seleccione la acción deseada.
- Para salir de la Pages View, toque cualquier página.

Agregar una nueva herramienta Add New Tool a una página

- Toque su pantalla mientras está en cualquier página para revelar la barra de herramientas. Presione el signo PLUS que aparece en el lado izquierdo de la página. Seleccione la herramienta que desea agregar a esa página. Encontrará la opción para agregar la herramienta a esa página específica o a todas las páginas. Si elige agregarla a todas las páginas, esa herramienta estará presente en cada página, esto significa que si selecciona una sola página, se limitará a la página en la que se encuentra actualmente.
- Para activar y desactivar la herramienta seleccionada, toque la pantalla. Luego toque el triángulo que se muestra en la parte superior izquierda de la pantalla.
- Para ajustar la configuración personalizada de esa herramienta, toque la pantalla y toque la flecha que aparece junto al nombre de la herramienta. Esto lo llevará a un submenú que mostrará las opciones de ajuste para esa herramienta específica.
- Para eliminar una herramienta de una página, toque la pantalla y toque la flecha que aparece junto al nombre de la herramienta. Luego toque el ícono de la papelera en la parte inferior del submenú.

Configuración del monitor

La página de configuración le permitirá ajustar una amplia gama de configuraciones globales del monitor.

Alimentar

- Seleccione *Input Config* (configuración de entrada) y la fuente de la imagen (SDI 1, SDI 2, VF) se mostrará en el monitor.
- Seleccione *Color Pipe* (tubo de color) para asignar y configurar un espacio de color y transformaciones de curva, además para activar HDR y SDR con fuentes entrantes basadas en logs (log-based).

Pantalla

- Seleccione *Backlight* (luz de fondo) para establecer un nivel de luz de fondo que se adapte a su entorno de visualización y para maximizar el contraste y la visibilidad.
- Seleccione *Calibration* (calibración) para establecer la precisión de la crominancia y la luminancia.
- Seleccione *Appearance* (apariencia) para establecer el nivel de nitidez aplicado al metraje de video (video feed).

Control

- Seleccione *Volume* (volumen) para ajustar el nivel de salida de audio para el conector/la toma de auriculares.
- Seleccione *Image Rotate* (girar imagen) para habilitar el montaje al revés patas arriba o habilitar el reflejo si el monitor debe mirar hacia el sujeto.
- Seleccione *Interlace* (salto de línea) para controlar cómo se muestra el Interlace Footage (proceso de salto de línea).

Captura de imagen

- Seleccione *Image Capture* (captura de imagen) para configurar la herramienta de captura de imágenes que ayuda a facilitar la coincidencia de tomas de película o a crear una toma de película en miniatura automática presionando el botón de grabación.
- Seleccione *Image Gallery* (galería de imágenes) para explorar la galería de imágenes y revisar las imágenes en sus medios extraíbles.

Interfaz

- Seleccione *User Buttons* (botones de usuario) para configurar los botones de usuario del monitor. Puede asignar funciones específicas del monitor o de la cámara a los botones de usuario. Alternativamente, se pueden asignar funciones específicas de la cámara a través del menú de la cámara (*MENU > User Buttons > Monitor User Buttons*).
- Seleccione *Pages* (páginas) para determinar el funcionamiento y el funcionamiento de las páginas.
- Seleccione *Pixel Zoom* (zoom de píxeles) para configurar los niveles de zoom predeterminados para el zoom de píxeles y lograr la cantidad deseada al comprobar una toma de película en particular.
- Seleccione *Status Display* (pantalla de estado) para habilitar y configurar la pantalla de estado y obtener información sobre diversos datos relacionados con el monitoreo, como la duración de la batería y los fotogramas por segundo.
- Seleccione *UI Lock* (bloqueo de UI) para habilitar el bloqueo de la interfaz de usuario (user interface lock). Una vez habilitado, al mantener presionada la pantalla táctil durante cinco segundos se bloqueará la interfaz de usuario. Repetir el proceso desbloqueará la interfaz de usuario.
- Seleccione *LED Brightness* (brillo del LED) para establecer el nivel de brillo del botón LED.
- Seleccione *Touch Response* (respuesta táctil) para habilitar una visualización en pantalla dondequiera que se toque la pantalla táctil.

Usuario

- Seleccione *Backdrop* (fondo) para habilitar un fondo personalizado para cuando el monitor no muestre una señal.
- Seleccione *Power* (energía) para configurar opciones relacionadas con la energía, como la recuperación automática.
- Seleccione *Date Time* (fecha y hora) para configurar la hora y la fecha del monitor.
- Seleccione *Monitor ID* (ID del monitor) para establecer un nombre personalizado para su monitor, a fin de que sea más fácilmente reconocible.
- Seleccione *Profiles* (perfiles) para guardar o cargar la configuración completa del monitor en una memoria USB.

Sistema

- Seleccione *Firmware* para actualizar el firmware del monitor.
- Seleccione *Reformat Drives* (reformatear unidades) para formatear la memoria USB.
- Seleccione *Factory Reset* (restablecer valores de fábrica) para restablecer la configuración del monitor a su configuración original de fábrica, con la opción de eliminar el registro y la calibración.
- Seleccione *System Info* (información del sistema) para ver el número de serie del monitor y la versión del firmware instalado.

6.2 Menú de la cámara

El CCM-1 ofrece acceso al menú completo de la cámara para acceder a todas las configuraciones de la cámara. El menú se puede controlar con funciones táctiles o teclas físicas y ofrece el mismo diseño que el Multi Viewfinder MVF-2.

- Presione el botón M en el lado izquierdo del monitor para abrir o cerrar el menú de la cámara de película.

Para obtener instrucciones detalladas sobre cómo operar el menú de la cámara cinematográfica, consulte el manual del usuario de la cámara cinematográfica.

Superposiciones interactivas

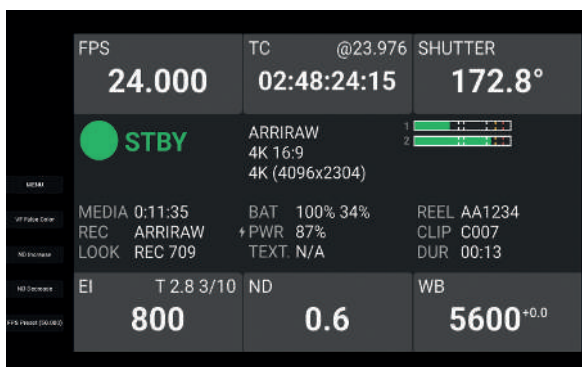
La imagen en vivo con componentes de estado interactivos permite un acceso rápido a las configuraciones ajustadas con mayor frecuencia:



- Toque uno de los parámetros principales (FPS, Shutter, ND Filter o White Balance = balance de blancos) que se muestran encima de la información de estado de la cámara de película.
- Seleccione el valor deseado de la lista y toque en cualquier lugar fuera de la lista para confirmar el cambio.
- Para agregar un valor a la lista, toque el botón ADD, establezca un nuevo valor y toque el botón ADD nuevamente, esto agregará el valor a la lista.
- Para eliminar un valor de la lista, seleccione el valor y toque dos veces el botón DELETE (eliminar).

Información: Para utilizar las superposiciones interactivas, la información de estado de la cámara de película debe estar habilitada.

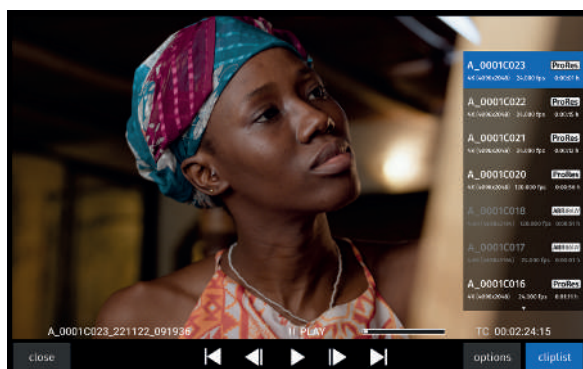
Pantalla de inicio



La pantalla HOME muestra toda la información relevante de la cámara de cine de un vistazo. Tocando uno

de los cinco parámetros principales lo llevará a una imagen en vivo donde podrá realizar ajustes con una vista previa en tiempo real. A la izquierda, se muestra una descripción general de las asignaciones de botones de usuario.

Control de playback



- Deslice el dedo hacia abajo en la pantalla o mueva hacia abajo el joystick para abrir la Pages View (Vista de páginas).
- Seleccione el botón **PLAYBACK** (reproducción) en la **PAGES VIEW** (vista de páginas). El último clip grabado se carga para su reproducción.
- Para seleccionar otro clip para reproducir, toque el botón **CLIPLIST**.
- Toque el botón **OPTIONS** (opciones) para establecer el final del clip.
- Para salir de la reproducción toque el botón **CLOSE** (cerrar).

7 Limpieza, Mantenimiento y Reparación



AVISO

Procedimiento Inadecuado de limpieza

Riesgo de daño de superficies.

- ▶ Sólo utilice agentes de limpieza especificadas en esta sección
- ▶ No utilice detergentes de limpieza fuertes o agresivos como Metanol, Acetona, Benceno o ácidos. Estos productos químicos pueden disolver las etiquetas impresas o la pintura de la carcasa y dañar las superficies muy pulidas.
- ▶ Durante la limpieza del producto, asegúrese siempre de que las cubiertas protectoras estén en su lugar.
- ▶ No humedezca los conectores al limpiarlos.
- ▶ Evite tocar las clavijas de los conectores cuando limpie el producto.
- ▶ Evite limpiar las clavijas secas del conector con un paño seco, especialmente si la superficie no está limpia.
- ▶ Evite limpiar las clavijas del conector sin limpiar primero con aire. Si las partículas o las clavijas del conector están cargadas electrostáticamente, el uso de aire desionizado puede mejorar la eficiencia de eliminación de polvo.
- ▶ No se debe utilizar aire comprimido en el producto.

Agentes de limpieza recomendados

- Agua
- Limpiador de vidrio
- Alcohol isopropílico

Área	Procedimiento Inadecuado de limpieza
Carcasa	Limpie la carcasa, los accesorios mecánicos y electrónicos con un paño de limpieza suave que no suelte pelusa y con un poco de agua o con un limpiador de vidrio. Solo cuando sea realmente necesario, por ejemplo para eliminar los residuos de la cinta de la cámara, se debe utilizar alcohol isopropílico.
Espacios estrechos y huecos	Utilice un soplador de aire manual, bastoncillos de algodón o un cepillo suave para eliminar las partículas de polvo de los espacios estrechos, los huecos o los conectores.
Canal de ventilación	Limpie el canal de ventilación con una aspiradora a bajo nivel.



ADVERTENCIA

Reparaciones realizadas por personas no capacitadas.

Riesgo de descarga eléctrica y peligro de incendio por cortocircuito.

- ▶ No trate de reparar el dispositivo por usted mismo. Reparaciones únicamente deberán ser realizadas por personal autorizado del Servicio ARRI.

8 Transporte, almacenamiento y eliminación



AVISO

Embalaje y transporte inadecuado del CCM-1

Riesgo de daño al producto.

- ▶ Respete siempre las condiciones ambientales especificadas.
- ▶ Transporte el producto y los accesorios únicamente en maletas adecuadas.
- ▶ Siga las instrucciones de transporte y almacenamiento de este capítulo.

El producto y sus accesorios pueden dañarse si no se transportan y almacenan correctamente. Por favor tome nota de las siguientes pautas.

Pautas de transporte:

- Retire todos los accesorios del producto.
- Coloque siempre tapas protectoras cuando corresponda.
- Transporte siempre el producto en una maleta adecuada.
- No exponga el producto a golpes fuertes.

Pautas de almacenamiento:

- Retire todos los accesorios.
- Desconecte todos los cables y fuentes de alimentación del producto.
- Guarde siempre el producto en una maleta adecuada.
- No almacene el producto fuera del rango de temperatura ambiente especificado.
- No almacene los accesorios en lugares donde puedan estar expuestos a temperaturas extremas, a la luz solar directa, a un alto nivel de humedad, a vibraciones intensas o a campos magnéticos fuertes.

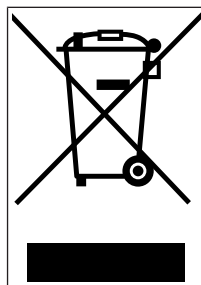
Eliminación



AVISO

El producto puede devolverse al fabricante Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Disposición Co. Betriebs KG.

Cuando deseche accesorios de terceros, tenga en cuenta las instrucciones del fabricante correspondiente.



Este producto cae dentro de las Directivas 2012/19/EU del Parlamento Europeo y el Consejo de junio 4, 2012, sobre desperdicios eléctricos y equipamiento electrónico. (WEEE II).

De acuerdo, este producto no deberá ser dispuesto con residuos domésticos. Existen las respectivas normas de eliminación específicas de cada país que deben observarse.

9 ARRI Contactos de Servicio

Consulte la lista actual de socios de servicio en Service [contactos de servicio](#)



Arnold & Richter Cine Technik GmbH & Co.
Betriebs KG
Herbert-Bayer-Str. 10
80807 Munich
Alemania
+49 89 3809 2121
Horas laborales:
Lu. - Vi. 9:00 - 17:00 (CET)
service@arri.de

ARRI CT Limited / London
2 Highbridge, Oxford Road
UB8 1LX Uxbridge
Reino Unido
+44 1895 457 000
Horas laborales:
Lu. - Ju. 09:00 - 17:30 (GMT)
Vi. 9:00 - 17:00 (GMT)
service@arri-ct.com

ARRI Inc. / West Coast
3700 Vanowen Street
CA 91505 Burbank
USA
+1 818 841 7070
Horas laborales:
Lu. - Vi. 09:00 am- 05:00 pm (PT)
service@arri.com

ARRI Inc. / East Coast
617 Route 303
NY 10913 Blauvelt
USA
+1 845 353 1400
Horas laborales:
Lu. - Vi. 8:00 - 17:30 (EST)
service@arri.com

ARRI Canada Limited
1200 Aerowood Drive, Unit 29
ON L4W 2S7 Mississauga
Canadá
+1 416 255 3335
Horas laborales:
Lu. - Vi. 8:30 - 17:00 (EDT)
service@arri.com

ARRI Australia Pty Ltd
Suite 2, 12B Julius Ave
NSW 2113 North Ryde
Australia
+61 2 9855 4305
Horas laborales:
Lu. - Vi. 8:00 - 17:00 (AEST)
service@arri.com.au

ARRI Asia Pte. Ltd.
164 Kallang Way, #03-01
349248 Singapore
Singapur
+65 6230 9488
Horas laborales:
Lu. - Vi. 9:00 - 18:00 (CST)
service@arri.asia

ARRI Japan Kabushiki Kaisha
Service
Haneda Innovation City Zone K210, 1-1-4
Hanedakuko, Ota-Ku
144-0011 Tokyo
Japón
+81 3 6635 3750
Horas laborales:
Lu. - Vi. 10:00 am - 06:00 pm (JST)
info@arri.jp

ARRI China (Beijing) Co. Ltd.
 Chaowai SOHO Tower C, 6/F, 0628/0656
 Chaowai Dajie Yi 6
 Beijing
 China
 +86 10 5900 9680
 Horas laborales:
 Lu. - Vi. 9:00 - 18:00 (CST)
 service@arri.cn

ARRI ASIA Limited
 41/F One Kowloon, 1 Wang
 Yuen Street Kowloon Bay
 Hong Kong
 P. R. China
 +852 2537 4266
 Horas laborales:
 Lu. - Vi. 09:00 - 18:00 (HKT)
 service@arri.asia

ARRI Korea Limited
 Kolon Digital Tower 1(#1505-06), 25
 Seongsuil-ro 4 gil, Seongdong-gu
 04781 Seoul
 Korea
 +82 (0) 70 4419 6401
 Horas laborales:
 Lu. - Vi. 9:00 - 18:00 (KST)
 service@arri.kr

ARRI Brasil Ltda
 Avenida Ibirapuera 2907 – Cj. 421, Indianópolis
 04029-200 São Paulo
 Brasil
 +55 1150419450
 Horas laborales:
 Lu. - Vi. 09:00 am - 05:30 pm (BRT)
 arribrasil@arri.com

LINKA İthalat İhracat ve Dış Tic.
 Distributor
 Halide Edip Adivar Mah. Darülaceze Cad.
 No:3 Akın Plaza Kat:5 95-96
 34381 Şişli, İstanbul
 Turquía
 +90 2123584520
 Horas laborales:
 Lu. - Vi. 09:00 am - 06:00 pm (EET)
 service@linkgroup.com.tr

CINEOM Broadcast India Pvt. Ltd.
 C-4, Goldline Business Centre
 Link Rd. Malad West
 400 064 Mumbai
 India
 +91 (0)22 42 10 9000
 Horas laborales:
 Lu. - Sa. 10:00 - 18:00 (IST)
 arri-supportindia@cineom.com

CINEOM Broadcast DMCC.
 Unit No. 2109, Jumeirah Bay Tower X2 Cluster X
 Jumeirah Lakes Towers
 P.O Box 414659
 Dubai, UAE
 +971 (0) 45570477
 Horas laborales:
 Sa. - Ju. 10:00 am- 06:00 pm
 arri-service.me@cineom.com

Notas

[illegible]

[illegible]

CCM-1